

霍派多式联运股份有限公司是中欧
之间运输的桥梁

Hupac. We link China and Europe

霍派国际物流（上海）有限公司
上海市，长宁区，娄山关路83号，
新虹桥中心26楼
邮编：200336 上海，中国
电话：+86 21 31332602
传真：+86 21 31332688

钟伟业
总经理
电话：+86 21 31332602
czechong@hupac.com

霍派多式联运股份有限公司
曼佐尼大街R 6号
邮编：6830 基亚索，瑞士
电话：+41 58 8558800
传真：+41 58 8558801

阿尔贝托·戈韦泽尼
东方及远东国家班列列车网络销售总监
电话：+41 58 8558030
agrisone@hupac.com

Hupac International Logistics (Shanghai) Co.
83 Loushanguan Road/Changning Distr.
26/F New Town Center Building
CN-200336 Shanghai
Tel. +86 21 31332602
Fax +86 21 31332688

Carl Zhong
General Manager
Tel. +86 21 31332602
czechong@hupac.com

Hupac Intermodal Ltd
Viale R. Manzoni 6
CH-6830 Chiasso
Tel. +41 58 8558800
Fax +41 58 8558801

Alberto Grisone
Director Shuttle Net East & Far East
Tel. +41 58 8558030
agrisone@hupac.com

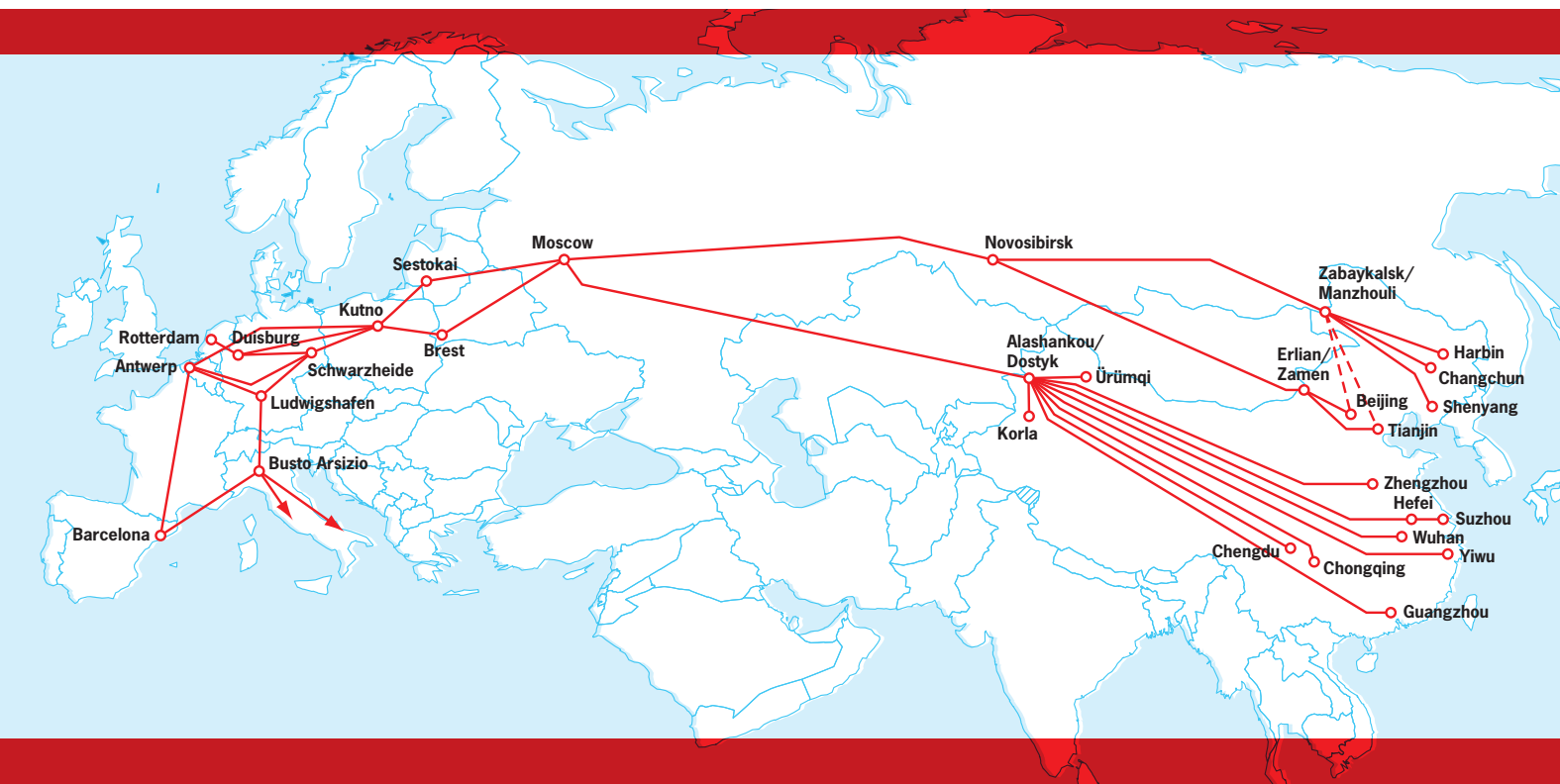


霍派多式联运股份公司承接 “一带一路”

Hupac supports One Belt, One Road

您可信赖的合作伙伴。

A partner you can trust



我们是多式联运产品的营运商

霍派股份公司是一家实力雄厚的独立多式联运运营商，公司总部设在欧洲中心地带。我们凭自身资源和各地的竞争力为中欧之间提供多式联运服务。

强大的欧洲网络

波兰是链接中欧班列的主要通道。我们的班列产品通过波兰链接自有运输网络线路，覆盖欧洲各国所有主要城市。我们的运输网络线路快捷可靠、班列运输“全年无休”。

罐式集装箱多式联运解决方案

我们为您的特定运输需求量身打造方案。罐式集装箱和危险品运输能够获得所需要的服务。我们随时能够满足客户对安全及环境保护的最高期望。

自有铁路枢纽站

用自有铁路场，站为我们客户提供卓越的服务。以保障客户优先使用霍派多式联运网络的服务质量。主要地点包括华沙、安特卫普、鹿特丹、杜伊斯堡、路德维希港、米兰等。

自有货车车板，车辆

霍派股份集团管理，运营着自有铁路货车车板。5000多个车板覆盖欧洲的主要站点以及200多个车板用于俄罗斯到欧洲之间铁路网络运输。凭借自有运行车板的服务品质、超强的适应性以及可靠性为您提供不同凡响的多式联运服务。

全球信息连接，交换

霍派股份管控着每个运输过程。我们的信息交换系统提供高效查询及追踪服务，并与客户进行灵活的数据交换。

We operate your intermodal shipments

Hupac is a strong, independent intermodal operator based in the heart of Europe. We offer intermodal connections between China and Europe with own resources and local competence.

Strong European network

Our main entrance gate to Europe is Poland. From here, our Shuttle Net covers all major destinations of Europe with fast, reliable connections and daily departures of our shuttle trains.

Intermodal solutions for tank containers

We take care of your special needs shipments. Tank containers and dangerous goods get the service they require. We are ready to fulfill highest expectations in terms of safety and environment protection.

Dedicated terminals

Access to the Hupac intermodal network is guaranteed by dedicated terminals which provide excellent service. Main locations are Warsaw, Antwerp, Rotterdam, Duisburg, Ludwigshafen, Milano.

Own rolling stock

The Hupac Group manages an own wagon fleet of 5,000 platforms in Europe and 200 platforms in Russia: quality, versatility and reliability that make the difference for your intermodal shipments.

Global IT connection

With Hupac, every phase of transportation is under control. Our IT-system offers high-performance tracking & tracing service as well as flexible data integration with our clients.

霍派股份服务于中国

霍派国际物流（上海）有限公司是霍派股份的全资子公司。是您中国业务的合作伙伴，是把中国的业务嫁接到霍派股份在欧洲多式联运网络的桥梁。

我们与各个城市的中欧铁路平台公司和中铁集装箱公司合作，为中欧之间的西向运输及东向运输安排直达列车。除此之外，还提供中国周边国家的多式联运服务，例如俄罗斯、独联体(CIS)、蒙古国，并提供中国境内的本国运输服务。

我们设在上海的办事机构由专业的物流专家团队组成。我们可以优化您的多式联运物流方案，从而使您的业务取得成功。

全球独立组织的优势

霍派股份公司是欧洲领先的多式联运运营商。每天在其铁路运输网络线路中有多达100多趟列车组成的班列穿梭在欧洲主要经济区，俄罗斯及远东地区。我们投资枢纽车站和铁路车辆，旨在提供高质量的铁路运营服务及持续扩张的铁路运输网络需求。

1967年，霍派股份公司在瑞士成立。公司有100个股东。股份资本占72%(1800万欧元)，归物流公司及运输公司所有；其他股份占28%，由铁路公司持有。该资本比例能够保证我们贴近市场并独立运行于铁路行政管理机构。

Hupac service in China

Hupac International Logistics (Shanghai) Co. is a 100% subsidiary of Hupac Ltd. The company is your partner for linking China to the European intermodal network of the Hupac Group.

We cooperate with the City Railway Platforms as well as with CRCT China Railway Container Transport Co., to organize block trains between China and Europe both westbound and eastbound. In addition, we provide intermodal service in neighbour countries such as Russia, CIS and Mongolia as well as domestic transportation services in China.

Our office in Shanghai has a team of outstanding logistics experts. We are ready to optimize your intermodal logistics and contribute to your business success.

The strength of a global independent Group

Hupac is the leading intermodal transport operator in Europe. The company runs a network of more than 100 trains daily between Europe's main economic areas up to Russia and the Far East. We invest in terminals and rolling stock with the aim to offer high-quality railway operations and a constantly growing network.

Hupac was founded in Switzerland in 1967. The company has 100 shareholders. 72% of the share capital of EUR 18 million belong to logistics and transport companies; a minority share of 28% is held by rail companies. This is a guarantee for closeness to the market and independence from railway companies.